



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE DIVISIONE RAGIONERIA

DEL 690 / 2025

24/11/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 24 NOVEMBRE 2025

(proposta dalla G.C. 11 novembre 2025)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente GRIPPO Maria Grazia ed al Sindaco LO RUSSO Stefano, le Consigliere ed i Consiglieri:

AHMED ABDULLAHI Abdullahi	DAMILANO Silvia	PATRIARCA Lorenza
APOLLONIO Elena	DE BENEDICTIS Ferrante	PIDELLO Luca
BORASI Anna Maria	DIENA Sara	RICCA Fabrizio
BUSCONI Emanuele	FIRRAO Pierlucio	RUSSI Andrea
CAMARDA Vincenzo Andrea	FISSOLO Simone	SANTIANGELI Amalia
CASTIGLIONE Dorotea	GARCEA Domenico	SCANDEREBECH Federica
CATANZARO Angelo	GARIONE Ivana	TOSTO Simone
CATIZONE Giuseppe	GRECO Caterina	TUTTOLOMONDO Pietro
CERRATO Claudio	LEDDA Antonio	VIALE Silvio
CIAMPOLINI Tiziana	LIARDO Enzo	
CIORIA Ludovica	MACCANTI Elena	
CREMA Pierino	MAGAZZU' Valentino	

In totale, con la Presidente e il Sindaco, n. 35 presenti, nonché le Assessori:
CARRETTA Domenico - FAVARO Michela - FOGLIETTA Chiara - PORCEDDA Marco -
PURCHIA Rosanna - ROSATELLI Jacopo - TRESCO Francesco

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: ABBRUZZESE Pietro - CROSETTO Giovanni -
DAMILANO Paolo - IANNO' Giuseppe - SALUZZO Alberto Claudio - SGANGA Valentina

Con la partecipazione della Segretaria Generale PUOPOLI Annalisa

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2025-2027. VARIAZIONI. V PROVVEDIMENTO

Proposta dell'Assessora Nardelli, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Premesso che:

- con la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 775 del 16 dicembre 2024, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2025/2027;
- con la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 778 del 16 dicembre 2024, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Bilancio di Previsione Finanziario 2025/2027, trasmesso in BDAP con relativa certificazione in data 19 dicembre 2024;
- con la Deliberazione della Giunta Comunale n. 28 del 21 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2025/2027;
- con la Deliberazione della Giunta Comunale n. 36 del 28 gennaio 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Piano dettagliato degli Obiettivi contenuto nel Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025/2027;
- con la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 241 del 28 aprile 2025, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Rendiconto della Gestione per l'Esercizio 2024, trasmesso in BDAP con relativa certificazione trasmessa in data 29 maggio 2025.

Visto il D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.

Visti i principi contabili applicati, concernenti la programmazione allegato 4/1 e la contabilità finanziaria allegato 4/2 al D.Lgs. 118/2011.

Rilevato che il D.Lgs. n. 267/2000 e successive modifiche ed integrazioni:

- all'articolo 175, comma 1, prevede che il Bilancio di previsione può subire variazioni nel corso dell'esercizio di competenza e di cassa sia nella parte entrata che nella parte spesa;
- all'articolo 175, comma 2, stabilisce la competenza del Consiglio Comunale ad approvare variazioni al Bilancio di previsione, salvo le variazioni di cui all'articolo 175, commi 5-bis e 5-quater che sono di competenza dell'Organo esecutivo e del Responsabile del servizio;
- all'articolo 175, comma 3, stabilisce che le variazioni al Bilancio possono essere deliberate non oltre il 30 novembre di ciascun anno, fatte salve alcune variazioni che possono essere deliberate sino al 31 dicembre.

Evidenziata, sulla base delle richieste pervenute dalle diverse Divisioni dell'Ente, l'esigenza di iscrivere a bilancio:

- l'applicazione dell'avanzo di amministrazione vincolato destinato agli investimenti per Euro 596.407,36;
- iscrivere in entrata e spesa una nuova componente perequativa, in riferimento alla deliberazione n. 133/2025/R/rif dell'Autorità di Regolazione per Energia Reti Ambiente (ARERA) che prevede

l'istituzione, per l'anno 2025, di un'apposita componente perequativa denominata UR3, pari a 6 euro/utenza per anno, destinata alla copertura delle agevolazioni tariffarie agli utenti beneficiari del bonus sociale per i rifiuti. Gli importi previsti a bilancio sono pari ad Euro 3.000.000,00 per gli anni 2025,2026 e 2027. Tale componente perequativa UR3 è da applicare a tutte le utenze del servizio di gestione dei rifiuti urbani in aggiunta al corrispettivo dovuto per la TARI (sia domestiche che non domestiche).

Inoltre è necessario, in riferimento alla convenzione stipulata per l'affidamento in gestione del patrimonio immobiliare ERP a prevalente destinazione di edilizia sociale all'Agenzia Territoriale per la Casa del Piemonte Centrale (A.T.C.) fino al 31 dicembre 2029, provvedere allo stanziamento in bilancio delle risorse necessarie destinate a coprire le esigenze di cassa della gestione, derivanti in particolare dalla morosità dei nuclei familiari assegnatari di alloggi sociali in situazione di fragilità, sulla base del preventivo trasmesso da A.T.C.

A seguito della nota di A.T.C. contenente il pre-rendiconto della gestione per l'anno 2025, come previsto dall'art. 4 della convenzione, e preso atto della validazione di tale documento in sede di Commissione Paritetica (art. 8 della medesima convenzione), è necessario inserire a bilancio in entrata la previsione del risultato netto di gestione (cfr. art. 6 della convenzione) per Euro 4.158.111,10 e in spesa Euro 6.200.000,00, pari alla previsione delle spese generali e di amministrazione a carico della Città, a conclusione dell'annualità 2025 (cfr. art. 5 della convenzione).

In conto capitale è necessario:

- modificare i cronoprogrammi di alcuni progetti ministeriali, regionali, europei e PN Metro Plus come si evince dall'allegato 4;
- adottare variazioni mediante storni tra le diverse missioni e programmi del bilancio, sulla base delle necessità e delle richieste manifestate dalle diverse divisioni (allegato 1).

Con la presente deliberazione occorre quindi procedere alle variazioni sopra descritte comprese ed elencate nell'allegato 4 che permettono di realizzare gli interventi programmati e di far fronte alle nuove esigenze della gestione.

Si dà atto che il bilancio viene modificato come risulta dall'allegato 2 che forma parte integrante e sostanziale del presente provvedimento e che l'applicazione delle quote di avанzo vincolato e accantonato, derivante dalla presente variazione, sommate alle quote già applicate con le precedenti variazioni risultano di importo non superiore a quello del disavanzo da recuperare iscritto nel primo esercizio del Bilancio di previsione, rientrando pertanto nei limiti previsti dai commi 897 e 898 della Legge n. 145/2018 per gli enti in disavanzo.

Verificato inoltre il permanere degli equilibri di bilancio (allegato 3), a seguito delle variazioni proposte, ai sensi dell'articolo 193, comma 1, del Decreto Legislativo n. 267/2000 ed il rispetto dei vincoli di finanza pubblica ai sensi della Legge di Bilancio n. 205/2017.

Visto il parere favorevole dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto (allegato 9).

Visto l'articolo 42, comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 267/2000.

Richiamato l'articolo 175 "Variazioni al Bilancio di Previsione e al Piano Esecutivo di Gestione" del D.Lgs. n. 267/2000 aggiornato dal D.Lgs. n. 118/2011, coordinato ed integrato dal D.Lgs. n. 126/2014.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per le motivazioni espresse in narrativa, che qui integralmente si richiamano:

1. di approvare le variazioni al Bilancio di Previsione finanziario riportate negli allegati alla presente a farne parte sostanziale ed integrante (allegati 1 e 4);
2. di dare atto che il Bilancio di Previsione 2025/2027 viene modificato come risulta dai quadri riassuntivi (allegato 2);
3. di dare atto che le suddette variazioni operate nel rispetto del disposto dell'articolo 175 del D.Lgs. n. 267/2000, garantiscono il rispetto degli equilibri di bilancio (allegato 3) e dei vincoli di finanza pubblica;
4. di dare atto che la variazione di bilancio comporta un aggiornamento dei dati finanziari riportati nel Documento Unico di Programmazione approvato con deliberazione n. 775 del 16 dicembre 2024;
5. di dare atto che, con il presente provvedimento, viene aggiornato il DUP nella parte relativa al Programma Triennale delle Opere Pubbliche (allegato 5), al Programma Triennale degli Acquisti di beni e servizi (allegato 6), al Programma degli incarichi esterni di collaborazione autonoma (allegato 7) e al Piano delle alienazioni e valorizzazioni 2025-2027 (allegato 8);
6. di dichiarare, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine del rispetto delle tempistiche programmatiche.

Proponenti:

L'ASSESSORA
Gabriella Nardelli

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Donatella Martello

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Antonino Calvano

La Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Camarda Vincenzo Andrea, Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Cerrato Claudio, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierluicio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Liardo Enzo, Maccanti Elena, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Scanderebech Federica

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Busconi Emanuele, Catanzaro Angelo, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diena Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Magazzù Valentino, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro, Viale Silvio

La Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

La Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Camarda Vincenzo Andrea, Castiglione Dorotea, Catizone Giuseppe, Damilano Silvia, De Benedictis Ferrante, Firrao Pierluicio, il Vicepresidente Vicario Garcea Domenico, Liardo Enzo, Maccanti Elena, Ricca Fabrizio, Russi Andrea, Scanderebech Federica, Viale Silvio

PRESENTI 22

VOTANTI 22

FAVOREVOLI 22:

Ahmed Abdullahi Abdullahi, Apollonio Elena, Borasi Anna Maria, Busconi Emanuele, Catanzaro Angelo, Cerrato Claudio, Ciampolini Tiziana, la Vicepresidente Cioria Ludovica, Crema Pierino, Diana Sara, Fissolo Simone, Garione Ivana, Greco Caterina, la Presidente Grippo Maria Grazia, Ledda Antonio, il Sindaco Lo Russo Stefano, Magazzù Valentino, Patriarca Lorenza, Pidello Luca, Santiangeli Amalia, Tosto Simone, Tuttolomondo Pietro.

La Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

LA PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Maria Grazia Grippo

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Annalisa Puopolo

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-690-2025-All_1-32717_2025_01.pdf
2. DEL-690-2025-All_2-32717_2025_02.pdf
3. DEL-690-2025-All_3-32717_2025_03.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento

4. DEL-690-2025-All_4-32717_2025_04.pdf 
5. DEL-690-2025-All_5-32717_2025_05.pdf 
6. DEL-690-2025-All_6-32717_2025_06.pdf 
7. DEL-690-2025-All_7-32717_2025_07.pdf 
8. DEL-690-2025-All_8-32717_2025_08.pdf 
9. DEL-690-2025-All_9-PROP-32717-2025-All_1-32717_2025_09.pdf 